

GAZETA MŁYNARSKA.

CZASOPISMO

poświęcone interesom młynarstwa i handlowi zbożowemu.

Wychodzi raz na miesiąc.

Ogłoszenia oblicza się najtaniej.

REDAKCJA I ADMINISTRACJA
W KRAKOWIE
ulica Grodzka — Nr. 59.

Rękopisów nie zwraca się.

Cena pojedynczego egzemplarza 20 oentów.

Od wydawnictwa.

Upraszamy Szanownych odbiorców o łaskawe rozpowszechnienie naszego pisma

Przedpłata wynosi:

w miejscu:

Rocznie z przesyłką do domu 2 zlr.

Z przesyłką i na prowincyi:

Rocznie 2 zlr.

Pieniądze najdogodniej przesyłać przekazem pocztowym wprost bez pośrednictwa, pod adresem: „Administracja Gazety Młynarskiej“, Kraków.

W Warszawie przyjmuje przedpłatę, która wynosi rocznie 2 Rs., p. Franciszek Schmelcer, przy ulicy Twardej Nr. 6-ty — i księgarnia Gebethnera i Spółki.

Administracja „Gazety Młynarskiej“.

XVI. międzynarodowy targ zbożowy we Wiedniu
odbyty dnia 27 i 28 sierpnia 1888.

Rzadko kiedy koła gospodarcze i handlowe wyglądały z taką ciekawością i tak wielkiem zainteresowaniem się na sprawozdania międzynarodowej komisji targowej, jak w bieżącym roku, który co do pogody odznaczał się największą anormalnością i niejednostajnością, i który zdawał się być dla rozwoju żniwa bardzo groźnym i niebezpiecznym. Po nadzwyczaj ostrej zimie, obfitej w wielkie śniegi, z której zasiewy wszystkich krajów w Europie i Ameryce szczęśliwie wyszły, nastąpiła pogodna wiosna z bardzo wysoką temperaturą powietrza, zwłaszcza we dnie i bardzo małą ilością opadów atmosferycznych. Już wtedy zasiewy bardzo wiele ucierpiały przez posuchę, że następny okres deszczowy już nie mógł naprawić szkód znacznych, podczas gdy zasiewy zimowe okazały bujny rozwój roślinny i normalny rozrost i obiccywały dobre zbiory. W ostatnich dniach najpiękniejszego miesiąca, nastąpiła owa deszczowa chłodna pogoda, która stanowi charakterystyczne piętno tegorocznego lata i która wywarła zgubny wpływ na wszelaką roślinność aż do dnia dzisiejszego. Ta pora deszczowa w niektórych krajach potrwała od pięćdziesięciu do sześćdziesięciu dni a szczególnie przeszkadzała zasiewom zbożowym w należytem rozwoju, dojrzewanie opo-

źniała, żniwu wielokrotnie przeszkadzała a wreszcie zebrane plony co do gatunku bardzo uszkodziła. Nawet w Austro-Węgrzech, gdzie zbiory pomiędzy krajami europejskimi stosunkowo najpomyślniej wypadły, czas żniwa spóźnił się więcej jak o dwa tygodnie po za zwykłą porę zbiorów; we wszystkich innych krajach wynosi opóźnienie przeszło trzy tygodnie.

Już ta okoliczność sama, że czas żniwa w Europie spóźnił się o dwa lub trzy tygodnie, także wpłynęła na sprawozdania międzynarodowej komisji tegorocznego targu zbożowego we Wiedniu, gdyż fachowi musieli przedsięwziąć ocenę w czasie, gdy plony największej ilości krajów jeszcze były niezżęte, a tem samym jeszcze nie było zupełnie pewnej podstawy do ocenienia spodziewanych ilości ani też jakości.

We wszystkich sprawozdaniach — przedłożonych przez komisję targową, wskazano na opóźnienie się żniwa i oceniano plony z pewnem zastrzeżeniem co do dokładności.

Skonstatowawszy tę okoliczność i zauważwszy równocześnie, że tegoroczny targ zbożowy odbył się o 3 lub 4 dni wcześniej, aniżeli lat poprzednich, nie należy wyrażać wielkiego powątpiewania co do pewności oceny sprawozdawców międzynarodowego targu zbożowego, ale wielkiej wagi jest należyta ocena tegorocznych zbiorów w Europie, że sprawozdania te z małymi wyjątkami pochodzą z okresu, kiedy plony jeszcze nie były dojrzałe, albo dopiero rozpoczęte były zbiory, i że od czasu nadesłania sprawozdań do komisji, dochodziły dalsze doniesienia o szkodach zrzędzonych w plonach przez niepogodę.

Francya, Anglia i Włochy żałują się na stratę jednej piątej części przeciętnych zbiorów, a wszystkie te trzy państwa mają tak liche i nadpsute gatunki zboża, że odnośnie do tych krajów powiedzieć można, iż jest zupełny nieurodzaj. Nieco lepsze plony, bo tylko deficyt 10 — 15 procent średnich zbiorów ma państwo Niemieckie. Między tymi liczbami znajdują się cyfry zbiorów innych krajów konsumcyjnych w Europie, zawsze jednak mają więcej

lub mniej uszkodzone lub upośledzone gatunki.

Według sprawozdań oficjalnych następujące kraje będą potrzebowały większego dowozu z krajów produkcyjnych a mianowicie: Anglia będzie potrzebowała 50 milionów hektolitrow, Francya 28 do 30 milionów hektolitrow, Włochy 15 milionów, Holandya i Belgia razem 30 milionów hektolitrow.

Pogodniejszy, ale niezupełnie wolny od ciemnych plam obraz, dają kraje produkcyjne Europy, które mają obowiązek zaspakajania potrzeb innych państw przez swoje zwyczki. Monarchia austriacko-węgierska osiągnęła zbiór pszenicy na 7 do 10 procent po nad średni urodzaj; Rosya zwyczajnie o jakie 95 proc.; Rumunia i Serbia wykazują zbiory na 15 do 20 proc. wyższe po nad średnie. Jak znaczną jest mniejsza wydajność zbiorów europejskich wobec zeszłego roku, który w każdym razie wydał jeden z najobfitszych plonów, wykazuje zestawienie procentowej oceny w obu latach. Jeżeli się średnie zbiory oznacza 100, to wydały:

| | Pszenicy | | Żyta | | Jęczmienia | |
|-------------------------|----------|------|------|------|------------|------|
| | 1887 | 1888 | 1887 | 1888 | 1887 | 1888 |
| Austria | 117 | 107 | 104 | 92 | 106 | 96 |
| Węgry | 126 | 110 | 106 | 85 | 116 | 84 |
| Prusy | 103 | 90 | 90 | 74 | 96 | 94 |
| Bawarya | 117 | 88 | 110 | 74 | 112 | 99 |
| Baden | 100 | 85 | 85 | 60 | 90 | 85 |
| Wirttembergia | 90 | 85 | 91 | 70 | 85 | 100 |
| Włochy | 90 | 75 | 125 | — | — | — |
| Szwajcarya | 110 | 78 | 100 | 78 | — | — |
| Francya | 105 | 80 | 95 | 85 | — | 85 |
| Anglia | 120 | 78 | — | — | 90 | 99 |
| Rosya | 110 | 98 | 95 | 81 | 95 | 91 |
| Rumunia | 108 | 116 | 110 | 103 | 110 | 98 |
| Serbia | 140 | 120 | 100 | 90 | 100 | 90 |

Ameryka 420 milionów wobec 456 milionów buszli w ubiegłym roku.

Zreasumujemy te cyfry i obliczymy z tego liczbę przeciętną dla krajów europejskich, a wtedy jako wspólny rezultat okaże się dla Europy zbiór **93** proc. wobec **110.5** proc. w r. 1887. Z obfitych krajów produkcyjnych po za Europą przyniosły Indye zbiory w ilości 27.6 milionów cetnarów metrycznych w r. 1887, Stany Zjednoczone Ameryki północnej zbiór 420 milionów wobec 456 milionów buszli w ubiegłym roku. A zatem i zamorskie kraje produkcyjne wydały mniej zwyczajki na zaopatrzenie innych krajów. Temu przypisać należy w szczególności znaczne

podwyższenie ceny, które się od miesiąca okazało na targu światowym. Co urzędowa statystyka w stanie jest dopiero po kilku latach stanowczo sprawdzić, to potrafi praktyczny zmysł kupiecki wynaleźć i odczuć już w krótkim czasie po rozpoczęciu żniwie. Bez zwłocznie skutecznie zarządzenia celem zapewnienia dość wcześnie luki, powstałej w zaspokojeniu konsumpcji.

Często i licznie okrzykiwany handel międzynarodowy w bieżącym roku będzie miał trudności w spełnianiu swego urzędu. Duchowi przedsiębiorczemu kupiectwa, który bierze pod rozwagę swoją wszelkie kalkulacje, jakoteż niepospolitemu rozwojowi środków komunikacyjnych, zawdzięczyć należy, że minęły czasy głodu i wyjątkowej ceny głodowej. Dziś też nie może już więcej być kwestyą, kto ma ponosić kosztą cła od zboża; nie kraj produkujący, który swoją zwyczajną wywozi i oddaje potrzebującemu krajowi sąsiadnemu, lecz konsumpcja tych krajów, które są skazane na pomoc obcych produkcji, płaci cła.

Zestawmy jeszcze ceny obu lat, jakie były przed rokiem, a jakie są w tym samym dniu bieżącego roku, wtedy przedstawi nam się następujący obraz:

| | | | | | |
|----------|--------|----------|------------|-----------|-----------------------------------|
| | Wiedeń | Berlin | Paryż | N. York | |
| Pszenica | 1887 | 7'15 zł. | 148'50 mr. | 21'60 fr. | 80 cen. |
| | 1888 | 8'41 „ | 179— „ | 27'60 „ | 104 ³ / ₄ „ |

(Przewóz z Nowego Yorku 4¹/₂ cen. wobec 1³/₄ cen. w ubiegłym roku.)

Wewnętrzny krajowy handlowi zbożowemu tymczasem znowu przypada większa rola przy zaopatrzeniu zachodnich i północnych krajów konsumpcyjnych; zwyczaj pszenicy wraz z zapasami zeszłorocznymi oceniają na 9 milionów cetnarów metrycznych, jęczmienia zaś na 2 miliony cetnarów metrycznych. Liczny udział obcych kupców ze wszystkich stron świata na targu zbożowym dowodzi, że produkcja zbożowa krajów austriacko-węgierskich idzie pod rachubę przy zaopatrywaniu konsumpcji europejskiej.

Prezes wiedeńskiej giełdy zbożowej i owocowej p. Naschauer, powitał nasampród przybyłych przedstawicieli rządowych, jako też innych uczestników, ogłosił szesnasty międzynarodowy targ zbożowy jako otwarty.

Szef sekcji de Haard w imieniu rządu powitał uczestników i wyraził największe zadowolenie, że międzynarodowy targ zbożowy odbywa się stale właśnie we Wiedniu. Rząd w uznaniu ważności tej instytucji handlowej, popierał ją zawsze wedle sił i możliwości i pragnie, aby interes uczestników osiągnął zasłużone błogie skutki. (Brawo.)

Radca miejski Bacher, zastępując przeszklonego prezydenta Uhla, wita zgromadzenie imieniem gminy miasta Wiednia i oświadcza, że też ma największą sympatyę dla usiłowań targu zbożowego. Im więcej są zawikłane stosunki gospodarskie i handlowe — mówił tenże — tem ważniejszą okazuje się instytucja, gdzie się zgromadzają wszyscy interesanci i wzajemnie się popierają. Mowca zakończył życzeniem, aby skutki tar-

gu zbożowego okazały się i w tym roku tak korzystne jak i po inne lata.

Potem przewodniczący p. Naschauer tak przemówił:

Szanowne Zgromadzenie! Uprzejme słowa, które co dopiero usłyszeliśmy z ust wysoce szanownego Reprezentanta cesarskiego i królewskiego Rządu, i zachęta, jaką zagrzewa naszą instytucję handlową, muszą nas wszystkich napełnić żywym zadowoleniem, zwłaszcza w czasie, kiedy o istocie i znaczeniu handlu, jakkolwiek przeważnie ze względów socjalnych i politycznych, częstokroć sądzą z pewnym lekceważeniem, jak gdyby to już wystarczało, aby tylko produkować, i nie byłoby koniecznym te produkty także wprowadzić w obieg, odstawić je konsumentom na te miejsca i w tym czasie je oddać do dyspozycji, kiedy tego konieczność wymaga. «Producentów i konsumentów przy uchyleniu handlu międzynarodowego, utrzymywać w bezpośrednich stosunkach», stało się zeszłego roku zasadą, szczególnie odnośnie do sprzedaży płodów gospodarskich, a zapatrywanie, uważane do niedawna ogólnie za słuszne, że — skoro gospodarze wiejscy, a szczególnie mniejsi, nie wiedzą o tem, które targi każdorazem najlepsze dają warunki pozbycia ich produktów, nie mają sposobności zawiązania tamże handlowych stosunków, nie mają odpowiednich kapitałów ani czasu potrzebnego do transportowania produktów, nie mają sposobności tamże produkta zładować i przechowywać, gdy zaś te czynności, wobec niechęci konsumentów, zaspokojenia swych potrzeb na roli lub w domu wieśniaczym przeciwieście skutecznym być muszą — podział pracy wszystkim interesom najlepiej odpowiadał, to zapatrywanie, jak wiele innych udowodnionych, bywa dziś uważane za mylne i jako wynalezione tylko dla zapewnienia niektórym klasom łatwego zarobku. Nawet nie mała ilość tych, którzy ze względu na swoje imię i stanowisko nie chcą usiłować stawiać jako ważny cel usunięcie handlu i przyznawają, że handel jest nieodzownym czynnikiem w życiu gospodarskim, zbyt często służą tej tendencji, głosząc z naciśkiem bezustannie o wrzeczono nienależnym wpływie handlu międzynarodowego na oznaczanie ceny produktów gospodarskich i piętnują to jako szkodliwe dla gospodarzy.

Według ich słów, chociaż nie w ich oczach, znaczą przy tworzeniu ceny dla zboża zamorska konkurencja, zamknięcie większej ilości krajów obrotu przez cła ochronne, które przez długotrwały ogólny zastój w handlu spowodowały zmniejszenie zdolności kupowania konsumentów, tylko jako rzecz poboczną — główną przyczyną tego, że w ostatnich latach ceny zboża już teraz się nie stosują do wysokości kosztów produkcji, tylko zależą od rozległości popytu, jest międzynarodowy handel! Żywy udział w urzędowaniu handlu, jakie objawia c. k. austriackie ministerstwo handlu i rolnictwa, dowodzi nam, że c. k. rząd nie uznaje za słuszne rozszerzanie wspomnianych błędnych zasad między ludnością, że rząd uważa produkcję i handel za czynniki w gospodarstwie, z których jedno bez drugiego należycie działać nie może, i których nie można przeciwstawić jako nawzajem sobie szkodliwe, gdyżby to doprowadzało do tego, że szkodzonoby ró-

wnowadze obu tych gałęzi w sposób bardzo dotkliwy.

To samo sądzić nam wypada o przekonaniu większości reprezentacji miasta Wiednia według uprzejmego powitania przez wielce szanownego delegata naszej stolicy, również sądzić winniśmy o większej części producentów w naszym kraju, którzy przez znakomitych mężów — wysłanych z wszystkich prawie towarzystw gospodarczych — w równym stopniu żywy udział biorą w pracach naszych komisji, jako znakomici przedstawiciele przemysłu.

Harmonijna zgoda między producentami, konsumentami i pośrednikami w międzynarodowej komisji wiedeńskiego targu zbożowego przez to staje się najzupełniejszą, ja też wszystkim tym panom, nietylko w uwzględnieniu sympatii, objawionej naszej instytucji, ale też ze względu na dobroczynny wpływ teje na stosunki między producentem, konsumentem i klasą handlową, wyrażam najszczerze podziękowanie. Może w niedalekiej przyszłości stosunki przez zmianę sposobu zbywania produkcji na korzyść współdziałających pożądanym obrót wezmą.

Główna przyczyna obniżenia listów zastawnych w Europie leży wprawdzie w konkurencji Ameryki, gdzie w przeciągu lat 35 t. j. r. 1848 do 1884 wynosi wzrost ludności 141 procent, wzrost produkcji pszenicy zaś 410 proc., a pszenicą zasiane obszary w tym czasie wzrosły z 8 milionów akrów na 39¹/₂ milionów akrów. Obniżenie cen zboża w Europie jednak tak się udało, że z powodu tego amerykański rolnik niemniej cierpi jak europejski. Przeciętna cena eksportowa pszenicy w amerykańskich portach wywozowych, która jeszcze w r. 1878 wynosiła 134 cen. za buszlę, wynosiła w czasie między r. 1878 a 1884 między 124 a 107 cen. a w latach 1885, 1886 i 1887 spadła na 86, 87, 89 cen. za buszlę — cena eksportowa, która odnośnie do krajów produkcyjnych odpowiada tylko cenie 68 cent. za buszlę, a zatem wartości, która i amerykańskiemu rolnikowi zaledwie pokrywa koszt uprawy i w niedalekiej przyszłości spowoduje zastój w produkowaniu pszenicy a może i zmniejszenie. Jeżeli to nastąpi, wtedy spodziewać się możemy znacznego podwyższenia poziomu ceny zboża na targu światowym nawet przy przeciętnie średnich zbiorach w Europie i Ameryce, na czem skorzysta nietylko produkujący, ale także przetwarzający produkt zbożowy i kupcy, gdyż ci ostatni według doświadczenia cierpią zarówno z gospodarzami wiejskimi pod niezmiernie niskimi cenami zboża z powodu ogólnej stagnacji handlowej, połączonej z osłabieniem gospodarstwa wiejskiego.

Kończę więc życzeniem, aby to polepszenie się stosunków nie długo na siebie czekać dało.

Po tem przemówieniu podał wiceprezydent międzynarodowej komisji, p. Wyngaert, li czebne zestawienie zbiorów w r. 1888. Zanim odczytał sprawozdanie, zauważył, że pozorne sprzeczności między sprawozdaniami o żniwach a ostatnimi względnymi cyframi stąd pochodzą, że niestała pogoda w ostatnich dniach kilku znacznie się pogorszyła, co bardzo wiele wpływa na rezultaty sprawozdań. Zestawienie wyników żniwa dopiero dnia 26 sierpnia ułożono.

Teraz następują najważniejsze uwagi z poszczególnych sprawozdań o żniwach.

Żniwa w Austro-Węgrzech.

Sprawozdawca Maurycy Leinkauf.

Licząc wedle przestrzeni, t. j. wedle ilości hektarów, wydają w bieżącym roku 64½ procent (szczególnie Banat, Bacska, okolice nad Cisem i Siedmiogród) żniwo nad średnie zbiory, 27 procent średnie żniwo, 8½ proc. zbiory niżej średnich przeciętnych żniw. Co się tyczy wydajności ziarna, to zwyżka na hektar jest bardzo nieznaczna, z powodu czego ogólna zwyżka zbioru pszenicy wobec przeciętnego żniwa, mimo rozległej, korzystnej przestrzeni na Węgrzech, tego roku mniejszą jest, aniżeli ubiegłego roku. W każdym razie wydaje plon pszenicy tamże wobec pełnego średniego zbioru zwyżkę, wynoszącą około 3¼ miliona hektol. Co do gatunku przewyższa naturalna waga przeważnie średnią wagę; co się tyczy barwy, to nakrapiane i żółtawe gatunki przewyższają czerwone, niemniej zaś przednie gatunki pszenicy są przewagą.

W krajach przedlitawskich według sprawozdań c. k. ministerstwa rolnictwa uprawiono w r. 1887 pszenicą 1,164.067 hektarów, z której to przestrzeni 50 proc. (Niższa i Wyższa Austria, Czechy, Morawia, Zachodnia Galicya i Bukowina) wydały żniwo powyżej średniego, 23 proc. średnie zbiory, 27 proc. zbiory poniżej średniego (Galicya wschodnia i kraje alpejskie). Co się tyczy wydajności ziarna, to nasi zaufani rzeczoznawcy oceniają tę część państwa ze zwyżką około 1 miliona hektolitrow w obecnym średnim wydajności, natomiast gatunek, tak co do wagi naturalnej, jakoteż co do właściwości i barwy ziarna, nie jest zadowalającym, gdyż większa część plonu podczas żniwa uległa zepsuciu przez zniszczenia, jakie sprawiły ciągłe niepogody i deszcze.

Żyta uprawiono we wszystkich krajach, do korony węgierskiej należących, na 1,411.570 hektarach. Z tej przestrzeni okazuje 11 proc. (najwięcej komitaty siedmiogrodzkie) żniwo po nad średnią miarę, 14 proc. średnie zbiory, 75 proc. (szczególnie komitaty pesztyński, szabolesański, baranyacki i somogyarski) zbiór niżej średnich. Deficyt ogólny węgierskiego zbioru żyta oznacza się mniej więcej na 2¼ miliona hektolitrow, przyczem jednak już uwzględnionem zostało, że gatunek odnośnie do naturalnego ciężaru przeciętnie przewyższa średnią miarę.

W krajach przedlitawskich okazuje 23 proc. powierzchni (Austria Niższa i Wyższa, Galicya Zachodnia) zbiór powyżej średniego, 6 proc. średnie zbiory, 71 proc. (Czechy, Galicya wschodnia, kraje alpejskie) żniwa poniżej średniego z ogólnym niedoborem w ziarnie wobec przeciętnych zbiorów około 2¼ miliona hektolitrow. Gatunek w Cislitawii jest według tego, czy zboże zebrano przed deszczem, czy po deszczu, bardzo rozmaity; waga naturalna może być oznaczona przeciętnie jako zadowalniająca.

Jęczmień w obu częściach państwa nie jest zadowalający. W krajach korony węgierskiej 6 proc. co do gatunku wydaje zbiór powyżej średniego, 11 proc. średnie zbiory, 83 proc. zaś zbiory poniżej średnich. Wynik co do zysku w ziarnie ocenionym jest wobec przeciętnych zbiorów na mniej więcej 2½

miliona hektolitrow. Także i gatunek w ogóle nie zadowalnia zupełnie; biały jęczmień dla browarów należy w bieżącym roku na Węgrzech do rzadkości, natomiast żniwo odnośnie do łagodności prawie we wszystkich gatunkach jest znakomite.

W krajach Cislitawii wydaje 30½ proc. (Czechy, Morawia) żniwa powyżej średniego, 18½ proc. średnie zbiory, 51 proc. (Austria Wyższa, Śląsk, Galicya) zbiór niżej średniego. Wynik co do gatunku w tej części monarchii wynosi około ¾ miliona hektolitrow. Gatunek we wszystkich krajach koronnych jest bardzo rozmaity. Białe gatunki jęczmienia dla browarów są także i w Cislitawii bardzo rzadkie.

Owies nie wydał we Węgrzech zadowalniających rezultatów. Przy powierzchni uprawionej w ilości 1,159.661 hektarów wypadło 14 proc. żniwo po nad średnie, 30 proc. średniego żniwa a 56 proc. poniżej średniego. Ogółem niedobór żniwa we Węgrzech co do owsa oceniają na 3 miliony hektolitrow. Gatunek jest, co się tyczy barwy, przeważnie dobry, co się zaś tyczy wagi bardzo zadowalniający.

W Cislitawii można wynik uważać w ogóle za dobry. Według przestrzeni ma 56 proc. (Czechy, Morawia, kraje alpejskie) zbiór po nad średni, 16 proc. średnie zbiory a 28 proc. (częścią Galicya i Śląsk) zbiór poniżej średniego. Gatunek owsa jest zadowalniający.

Według powyższego wykazuje ocena wyników żniwa w głównych płodach dla Austro-Węgier w pszenicy zwyżkę na 4¼, w życie niedobór na 5, w jęczmieńcu niedobór na 3¼, w owsie na 2 miliony hektolitrow.

Widoki na kukurudzę są we Węgrzech przeważnie dobre, w Cislitawii zaś oczekują właśnie w kraju najważniejszym i najobfitszym w tym produkcie (w Galicyi) tylko słaby średni wynik.

Przypuściwszy, że wynik wydajności żniwa żytniego z jednej strony, nagromadzanie niezwykłych zapasów kukurudzy z drugiej strony i gdy inne okoliczności nie bardzo znacznie wpłyną na zużywanie poszczególnych gatunków zbóż dla wyżywienia ludzi, na cele przemysłowe i jako pasza dla bydła i że w kraju będzie normalne skonsumowanie produktów, cenimy bez względu na stan dawnych zapasów, będących w pszenicy dość znaczne, zdolność eksportowania monarchii w pszenicy i wyprodukowanej z tejże mąki na 4—5 milionów cetnarów metrycznych, w jęczmieńcu i słodzie na 2½ do 3 milionów cetnarów metrycznych, podczas gdy z żyta ani owsa nic nie możemy wysyłać za granicę.

Podole.

Sprawozdawca Max Buber.

Pszenica daje co do gatunku zadowalniający rezultat, jest piękną co do koloru i ma pełne ziarna; co do ilości oznacza się wynik na 80 proc. przeciętnych zbiorów. Żyto, co do gatunku zadowalniającego zbioru, daje co do ilości 60 proc. Jęczmień daje co do ilości bardzo niekorzystny rezultat, 40 proc. średnich zbiorów. Gatunek jest dość zadowalniający. Owies dość piękny jeszcze w kłosach i obiecuje dobre średnie zbiory.

Besarabia.

Sprawozdawca G. Ration.

Pszenica: gatunek do bardzo dobrych należy, waga wynosi 78 kilogramów na hekto-

lit, pięknego koloru, tylko w niektórych okolicach uskarżają się na śniedź i spiekę. Żyto: gatunek dobry, waga 62 do 68 kilogramów na hektolitr. Jęczmień: Gatunek średni do dobrego, waga 12½ kilograma na hektolitr, lepszego jęczmienia do browarów mało. Owies nieurodzajny, leży częścią zżęty i mokry jeszcze na polu, waga 13 kilogramów od hektolitra. Dopisek: Panująca w ostatnich dniach deszczowa pora przeszkadza dalszemu żniwu i zbieraniu suchych plonów, leżącego na polu, nie zebranego zboża.

Królestwo Polskie.

Sprawozdawca B. Werner i Sp.

Ziarnka pszenicy są mdłe co do koloru i jasne, żyto często jest wyrosłe. Zbiory licząc przeciętnie na 100, nie wydały więcej jak: pszenica 65 do 70 proc., żyto nie nad 70 do 75 proc., jęczmień nie nad 80 do 85 proc., owies nie nad 90 do 95 proc., groch nie nad 80 do 90 proc. Żniwa jeszcze nie dokończone, owies i groch są przeważnie jeszcze zielone.

Stan urodzajów w Królestwie Polskiem.

Według wiadomości, jakie ministerstwo spraw wewnętrznych otrzymało od władz gubernialnych, stan urodzajów w 10 guberniach Królestwa Polskiego jest następujący:

W gub. warszawskiej zboże ozime i jare obiecuje w większej części gubernii urodzaj dobry. Obfite deszcze niepomyślnie wpłynęły na dobroć i zapach traw, których urodzaj jest gorszy od zeszłorocznego.

W gub. kaliskiej zboża ozime i jare są w stanie dobrym, lecz ciągłe deszcze, które się częstokroć w ulewę zamieniały, przeszkadzały zbiorowi zżętego już wszędzie żyta i jęczmienia. Deszcze owe źle również wpłynęły i na stojące na pniu jare zboża. Zbiory traw średnie.

W gub. kieleckiej, z wyjątkiem powiatu olkuskiego i miechowskiego, gdzie grad poczynił szkody, urodzaj będzie zadowalniający. Szkody wynikłe w tej gubernii z gradobicia, wynoszą 500.000 rs.

W gub. łomżyńskiej zbiór zbóż i traw uległ opóźnieniu, a to wskutek deszczów, które tu poczyniły rolnictwu znaczne szkody. Urodzaj spodziewany jest średni.

W gub. lubelskiej urodzaj ozimego zboża będzie średni. Podczas żniw przeszkadzały deszcze. Jare zboża będą lepsze od ozimych. Straty gospodarzy z powodu gradobicia wynoszą około 36 tysięcy rs.

W gub. piotrkowskiej zbiór żyta ukończony był wcześniej, zaś z pszenicą znacznie się spóźniono. Urodzaj zboża i traw średni. Szkody z powodu gradobicia wynoszą 100 tysięcy rs.

W gub. płockiej urodzaj jarych i ozimych zbóż jest w ogóle dobry, ale zbiór ich trafił na ciągłe deszcze i niepogody. Zboże zaczęło nieco wyrastać i byłoby bardzo wyrosłe, gdyby nie chłody. Zbiór traw średni, kartofle w nizinach zaczęły gnić.

W gub. radomskiej żyto prawie całkowicie zostało zebrane za pogody. Urodzaj zadowalniający. Trawy skoszono później i dobre.

W gub. suwalskiej deszcze padające w lipcu źle wpłynęły na zbiór jarego i ozimego zboża. Dobrego urodzaju spodziewać się nie

można, bo zboże miejscami porosło. Jęczmienia, grochu, gryki i kartofli urodzaj średni.

W gub. siedleckiej urodzaj zboża i traw jest w ogóle dobry, lecz deszcze przeszkadzały żniwom. W powiecie bielskim grad poczynił szkody na 7 tysięcy rs.

Wziąwszy na uwagę stan urodzajów każdej gubernii z osobna, wynika, że w ogóle urodzaje są lepsze niż średnie, w porównaniu zaś z urodzajami w zachodnich krajach Europy, nawet wcale pomyślne.

Rozmaitości.

Ustawa o domach składowych. Minister handlu marg. Bacquehem złożył w Izbie poselskiej projekt do ustawy o domach składowych. W dołączonych do projektu motywach wskazał minister na tem większą potrzebę nowej ustawy, że spirytus i cukier skutkiem dotyczących ustaw będą potrzebowały odpowiednich składów towaru jeszcze nieopłaconego. Do przyspieszenia nagłą także te okoliczności, że dawne rozporządzenie ministerjalne z r. 1886 o domach składowych jest w obec nowych stosunków przestarzałe, a na Węgrzech obowiązuje już nowa odpowiednia ustawa.

Przedłożona ustawa wprowadza domy składowe, upoważnione do wystawiania podwójnych dokumentów: kwitów składowych i warrantów; kwity są dowodem złożenia towaru na składzie i mają charakter papieru wartościowego handlowego, reprezentującego towar; — warranty zaś są dokumentami, stwierdzającymi udzielenie pożyczki na zastaw i mają charakter wekslowy z prawem egzekucji rzecznej wyłącznie na towarze zastawionym. Kwitu samego nie można odsprzedawać.

Prawo wystawiania takich dokumentów będą mieć tylko koncesyonowane domy składowe; ustawa przyznaje im prawa publicznych zakładów. Przedewszystkiem prawo to mieć będą domy składowe na terytoryach kolei żelaznych lub takie, które ze stacyami kolejowymi są połączone osobnymi szynami.

Same domy składowe nie będą mieć prawa dawania pożyczek na zastaw, dla tego domy dotychczasowe utracą to prawo, o ile je wykonywały na mocy rozporządzenia ministerjalnego i w ogóle muszą się zastosować we wszystkim do przepisów nowej ustawy.

Składy i zbożowe w Krakowie. Zanim Sejm krajowy uznał potrzebę założenia domów składowych w Galicyi i zanim Wydział krajowy na polecenie Sejmu wystosował odezwę do Rady miasta Krakowa z zapytaniem, czyby gmina miasta Krakowa nie była skłonna na podstawie gwarancji ze strony kraju przyjąć na siebie obowiązek uzyskania koncesyi na wystawienie domów składowych, powziął i wykonał myśl tę p. Juliusz Przeworski, obywatel i radca miasta Krakowa, członek Izby handlowo-przemysłowej w Krakowie i właściciel rozległych posiadłości, tudzież największego składu węgla w Krakowie na Kleparzu.

Wybudował on kosztem przeszło 60.000 złr. w. a. dom składowy tranzytowy i akcyzowy (Freilager) dla przechowania zboża, mąki, spirytusów i w ogóle towarów wszelkiego rodzaju.

Dom składowy p. Przeworskiego, wybudowany według najnowszych wskazówek i ulepszeń, tudzież wykończony i urządzony z ca-

łym komfortem, zajmuje przestrzeń na 66 metrów długości a 15 metrów szerokości i może pomieścić 250 wagonów zboża, oprócz innych towarów. Nadto otoczony jest dom składowy obszernym dziedzińcem, ogrodzonym murem.

Składy zbożowe Przeworskiego dzielą się na trzy oddziały (piętra) i obszerne piwnice, urządzone z lodowniami według wszelkich wymogów, a przeznaczone na składy wina, spirytusów i innych płynów alkoholycznych. Dwa pierwsze piętra przeznaczone są dla zboża, towarów kolonialnych itd., górne zaś zaopatrzone w tak zwane rampy, służą do składowania towarów, powietrza potrzebujących, aby nie uległy gniciu lub zepsuciu, jak n. p. skóry i t. p.

Do przenoszenia towarów, ładowania, dźwignia na piętra lub spuszczenia do piwnic, służą motory gazowe najnowszego systemu. Cały zakład należycie oświetlony będzie światłem elektrycznym, co daje możliwość pracowania swobodnie i bezpiecznie w składach, gdy potrzeba tego wymagać będzie, także i w nocy bez narażenia towarów na składzie będących na jakiegokolwiek niebezpieczeństwo powstać mogących pożarów.

Do składu prowadzi bezpośrednio własnym kosztem wybudowany tor kolejowy, idący wprost ze stacyi kolei Cesarza Ferdynanda, przecinając ulicę Pawią, tuż przed składem zbożowy tak, że będzie można wprost z wagonów łąadować do składów i na odwrot.

Ze składem połączone są biura dla informacji i porozumienia się stron interesowanych, tudzież reekspedycya wszelkich kolei. Oróż tego także będzie na miejscu straż akcyzowa pełniła służbę, co ułatwia interesantom znoszenie się z urzędem akcyzowym.

Dom składowy tranzytowy i akcyzowy p. Przeworskiego z dniem 1 października b. r. oddany zostaje do użytku publiczności.

Jak ważną rzeczą jest dla miasta i kraju, dla producentów, kupców i konsumentów założenie tak obszernych i wedle wszelkich wymogów urządzonych składów towarowych w Krakowie, dostatecznie dowodzi dyskusya prowadzona na posiedzeniu rady miasta Krakowa dnia 2 lipca 1888 r., o której dokładne sprawozdanie podaliśmy w Nrze 5. «Gazety Młynarskiej» z dnia 16 sierpnia b. r.

Sądźmy też, że wobec tego zakładanie domów składowych staraniem gminy miasta Krakowa i kraju jest zupełnie zbyteczne, gdyż składy p. Przeworskiego należycie zaspokoją potrzeby, a gdyby się okazała konieczność rozszerzenia tychże, da się to łatwo skutecznie, albowiem naokoło składów znajdują się obszerne dziedzińce, dające się zabudować.

Budowle i dostawy dla wojska. Na uchwały sejmowe zapadłe w ubiegłej sessyi na wniosek p. Uderskiego, nadeszła odpowiedź rządu, która w streszczeniu przedstawia się w sposób następujący:

Przy budowlach wojskowych rozstrzygają przedewszystkiem względy wojskowe, w administracyi wojskowej musi być szczególnie przy budowlach fortyfikacyjnych zastrzeżony swobodny wybór w tej mierze tak, aby roboty i dostawy tej kategorii mogły być rozdawane także bez wszelkiej konkurencyi przedsiębiorcom zasługującym na

zaufanie i już wypróbowanym. Wśród zwyczajnych stosunków znaczniesze budowle i tak już rozdawane bywają w drodze konkurencyi, a ogłoszenie licytacji odbywa się na sposób tak ogólnie przystępny, że galicyjscy przedsiębiorcy mogą ubiegać się nie tylko o budowle w kraju wykonać się mające lecz także i o budowle tego rodzaju w innych krajach koronnych. Tak w budowlach wojskowych ostatnimi laty w Galicyi wykonanych, jak i w tych, które w tym roku uskuteczono lub rozpoczęto, krajowcy wzięli udział w niemałej liczbie, jako przedsiębiorcy.

Co do dostaw dla wojska ministerstwo wojny oznajmiło, że o ile chodzi o dostawę artykułów żywności dla wojsk w Galicyi stojących, zasadniczo bierze się w rachubę tylko w Galicyi osiadłych producentów i przedsiębiorców. Mianowicie przy dokonanych w ostatnim półroczu zakupach zboża dostawa znaczniejszej części potrzebnych zapasów rozdana została galicyjskim rolnikom, a tylko część nieznaczna dostała się galicyjskim przedsiębiorcom. Przy zabezpieczeniu dostawy artykułów odzieży i uzbrojenia ministerstwo wojny zawsze zwracało uwagę na to, aby w ramach obowiązujących kontraktów drobny przemysł był ile możności uwzględniany a postępowanie to także i w przyszłości będzie przestrzegane. Dostawa artykułów kontraktami nie objętych i tak już zasadniczo zastrzeżona jest drobnemu przemysłowi. Rozpisywanie licytacji na takie artykuły odbywa się corocznie, a przy rozdawaniu dostaw konkurencyi obu połów monarchii uwzględniani bywają w sposób odpowiedni. W sprawie decentralizacyi dostaw dla wojska ministerstwo wojny na razie nie zajęło stanowiska zadeklarowanego, gdyż kwestya ta stanowi dopiero przedmiot obszernych, a jeszcze nie zamkniętych studyów.

Kolej żelazna o jednej szynie. W Irlandyi pomiędzy miastami Listovel i Balibunion otwartą została kolej żelazna, według systemu francuskiego inżyniera Lardingue'a. Fakt odkrycia i przekonanie się o wielkiej praktyczności tego systemu ma wielkie znaczenie z powodu, iż koszta jej budowy wynoszą o 40 do 50% mniej od kosztów budowy kolei żelaznej, według systemów dotychczasowych, co może wpłynąć na rozwój komunikacyi w krajach innych. Wagony na tej linii posuwają się po jednej tylko szynie wzniesionej ponad ziemię na różną wysokość, stosownie do terenu i podtrzymywane są z obu stron za pomocą żelaznych koźłów. Koła i szyny są tak urządzone, iż wykolejenie się pociągu jest niemożliwe, nierówność gruntu nie stanowi żadnej różnicy, a rozmaita wysokość szyny uwalnia od potrzeby kosztownych nasypów. Linia ta ma długości 17 klm. a ruch dzienny na niej wynosi półtora tysiąca pasażerów, i 350 ton towarów. Koszt budowy jednego kilometra wraz z taborem, stacyami i t. d. wynosi około 13,000 złr. Lokomotywy zostały zaprojektowane przez francuskiego inżyniera Malleta. Lokomotywa i wagony są dwustronne i przypominają sakwy przewieszane na grzbietach mułów lub koni, pasażerowie zaś siedzą albo jak w omnibusie albo zwróci do siebie plecami. Pociąg taki wygląda oryginalnie, kół bowiem nie widać wcale, a tylko podpory szyn, wyglądające zdala jak nogi zwierzęcia. Specjaliści przepowiadają wielkie powodzenie temu systemowi.

Różnice dochodów w fabrykach polskich a rosyjskich. Gazeta *Niedziela* podaje bardzo ciekawe wiadomości o dochodach, jakie przynoszą niektóre większe przedsiębiorstwa rosyjskie. Cyfry to autentyczne, bo czerpane ze źródeł urzędowych, a ciekawe, bo przekonywają, że przedsiębiorstwa przemysłowe, o których mowa, przynoszą od 10 do 50% *Niedziela* wymienia szczegółowe firmy i fabryki, i robi uwagę, że fabrykanci Królestwa Polskiego poprzestają na daleko mniejszych zyskach ze swoich przedsiębiorstw i kontentują się dochodem 7—9%, jak o tem przekonywa memoriał, przedstawiony przez nich ministrowi skarbu. W całej Europie zaś przedsiębiorstwa przemysłowe nie dają więcej nad 5 od sta. Cóżby na to powiedzieli przemysłowcy europejscy — pytała się *Niedziela* — gdyby się dowiedzieli, że «nasi przemysłowcy mają się za pokrzywdzonych, pobierając dochodu rocznego 40 procent?»

Z tego wszystkiego zaś wyprowadza pomieniona gazeta taki wniosek:

«Niechby przemysłowcy nasi poprzestali na takim zysku, jak zagraniczni i nadwiślańscy, a nie potrzebowałibyśmy ani ceł protekcyjnych, ani środków represyjnych przeciw przemysłowi nadwiślańskiemu — i przemysł nasz rozwijałby się, a ludność płaciłaby za wyroby o połowę taniej».

Nowy użytek z torfu. (S. B.) Do niewielu użytków z tego cennego materiału przybywa nowy, który wybornie daje się zastosować do robienia cegieł na budowę domów. Jeżeli zważymy, że torf jest jednym z najlepszych środków desinfekcyjnych, łatwo przekonamy się, jak wielką doniosłość ma ten nowy wynalazek, odkryty przez technika petersburskiego, A. Szmelewa.

Badanie olejów palnych. Według «Annales Industrielles» posługują się w Ameryce iskrami przyrządu indukcyjnego do oznaczenia punktu zapalności olejów palnych. Badany olej wlewają do otwartego, niezbyt głębokiego naczynia i ogrzewają na bani wodnej; termometer pogrążony w oleju, wskazuje jego ciepłotę. Bezpośrednio nad powierzchnią płynu umieszczają dwa elektrody i łączą je z biegunami cewki indukcyjnej, pobudzanej prądem elektrycznym. Elektrody należy umieścić w takiej odległości od siebie, aby iskry mogły łatwo przeskakiwać między nimi. Gdy nafta zagrzeje się do temperatury zapalności, wydziela ona pary, które zapalają się od iskry, a termometr wskazuje w tej chwili temperaturę zapłonienia się. Nie ulega wątpliwości, że przyrząd ten odróżnia się pod względem prostoty dodatnio od licznych innych, służących do tegoż celu, chodzi tylko o to, czy daje także dosyć dokładne wyniki. W «Annales» nie znalaziono przykładów liczbowych uzasadniających jego dokładność, zdaje się jednak, że zapalenie się nafty musi utrudniać odczytanie wskazówek termometru a względnie podwyższać temperaturę.

Stan chmielu. Niemiecki związek chmielarzy ogłosił pod dniem 30 czerwca ogólne sprawozdanie o stanie uprawy chmielu. Podług tegoż, ciepła i dżdżysta atmosfera w czerwcu podziałała pomyślnie na wzrost chmielu, tak, iż jeżeli pogoda potrwa, spodziewają się dobrego zbioru. Równie pomyślnie opiewają sprawozdania z Bawaryi, Wirtembergii, Czech i Prus. W Alzacji i Lota-

ryngii chmiel nieco mniej się udał, ale wygląda dobrze. Z Brunszwiku użalają się na mały wzrost i robaki, podobnie w Belgii zaszkodziły wzrostowi chmielu zimna i pchły ziemne. Z Francji nadchodzą doniesienia dobre. W Anglii zimna i robactwo przeszkodziły także wzrostowi, ale szkoda może się jeszcze naprawić. W Północnej Ameryce wyglądają plantacje tak pięknie, że liczą tam znów na znaczny wywóz do Europy.

Wywóz zboża z Rosji znacznie się zwiększył w pierwszej połowie b. r. Wedle zestawień, ogłoszonych świeżo przez rosyjskie ministerstwo, wywieziono:

| | W pierwszym półroczu | |
|--------------------|----------------------|-----------|
| | 1888 | 1887 |
| przez | czetwertni | |
| Grajewo . . . | 1,073.672 | 269.259 |
| Mławę . . . | 655.835 | 247.929 |
| Aleksandrowo . . . | 307.744 | 113.166 |
| Revel . . . | 1,078.125 | 819.101 |
| Petersburg . . . | 1,567.987 | 1,171.070 |
| Rygę . . . | 1,492.648 | 940.506 |
| Libawę . . . | 3,947.424 | 1,793.961 |
| Odesę . . . | 5,550.947 | 4,250.175 |
| Sebastopol . . . | 1,344.732 | 938.844 |
| Nikołajów . . . | 1,659.895 | 550.560 |
| Taganrog . . . | 798.372 | 213.454 |
| Rostów . . . | 3,220.212 | 999.773 |

Tylko komory graniczne w Sosnowicach, Radziwiłowie, Wołoczyskach i Berdiansku przepuściły w r. 1888 mniej zboża, niż w 1887.

Produkcya piwa w r. 1887. Według ogłoszonej właśnie tabeli produkcji piwa było w roku zeszłym w Austro-Węgrzech wraz z Bośnią i Hercegowiną w ruchu 1971 browarów, z tych najwyższa cyfra bo 783 przypadła na Czechy, najniższa, bo zaledwie dwa na Wybrzeże. Na Przedlitawie przypadało ogółem 1853 browarów, które wyrobiły 12,717,535 hkl. i zapłaciły 23,482,502 złr. podatku, na kraje korony św. Szczepana 630,998 hkl. i 1,322,916 złr. podatku. Wywóz z Austrii wynosił 241,761 hkl., z Węgier 4007 hkl. (w roku poprzednim ogółem 228,721 hkl.), dowóz do Austrii tylko 28,507 hkl. Ogólna suma podatku od piwa uiszczanego w Austro-Węgrzech, Bośni i Hercegowinie wynosiła 24,805,418 złr. (w r. 1886 tylko 23,318,897 złr.)

Produkcya piwa całego świata wynosi około 150,000,000 hkl. Z tego przypada 22½ miliona hkl. na Amerykę, 1 milion hkl. na Australię, a reszta na Europę. Pomiędzy państwami europejskimi pierwsze miejsce zajmuje Anglia z 45 milionami hkl., następnie Niemcy z 42½ milionami, Austro-Węgry jak wyżej, Belgia z 9¼ milionami, Francja z 8 milionami, Rosja z 4½ milionami, Holandia z 1½ mil.; podczas gdy produkcya, Szwajcaryi, Szwecyi, Norwegii, Włoch i innych nie dosięga miliona hektolitrow. Konsumcya obliczona jest tylko na 148 milionów, ponieważ z użycia tego trunku w niektórych państwach bardzo niedokładne istnieją dane statystyczne. Ciekawe jest obliczenie konsumcya na głowę ludności. W Belgii przypada na każdego mieszkańca 165, w Anglii 122, w Niemczech 90, w Danii 57, w Holandyi 34, w Austro-Węgrzech i Szwajcaryi 33, w Norwegii 31, we Francji 21, w Szwecyi 20, w Rosji zaledwie 5, a we Włoszech tylko 1/10 litra piwa.

Austryackie Towarzystwo pomologiczne we Wiedniu urządza w jesieni bieżącego ro-

ku z okazji jubileuszu cesarza, powszechną austriacką wystawę państwową owoców, która otwartą zostanie dnia 29 września. Cesarz rozporządził, ażeby dla działu szczególnie suszonych jarzyn, mającego wielką przyszłość przed sobą, wybite były osobne dwa złote medale. Dla Galicyi komisję krajową jest Towarzystwo ogrodnicze we Lwowie, które udziela wszelkich wyjaśnień, rozsyła programy i przyjmuje zgłoszenia w biurze przy ul. św. Szymona l. 2.

Wystawa. W Brukseli, stolicy Belgii, ma być urządzoną w r. b. wystawa międzynarodowa, na której znajdować się również będą wyroby naszych fabrykantów. Oprócz kilku fabryk tkackich, przędzalni, garbarni, cukrowni, browarów, fakryk czekolady i tkanin drucianych, współdziałal w wystawie ma przyjąć «Warszawska fabryka wyrobów rogowych», sprzedażą zaś zajmą się włościanie w kostiumach narodowych.

Burze i powódzie. Początek sierpnia był dla rolników w zachodniej, środkowej i północnej Europie fatalnym. Już w ostatnich dniach lipca niezmierny nawał chmur deszczowych nadciągał od Atlantyku na wyspy wielkobrytyjskie, gdzie grady i ulewne deszcze zrzuciły niestychane spustoszenia. Niżej położone dzielnice Londynu, zamieszkałe przeważnie przez ubogą ludność wyrobniczą, pomimo wybornej kanalizacyi stały pod wodą. Z panującym stale wiatrem zachodnim burze i ulewy w ciągu następnego tygodnia rozszły się po całej prawie Europie, ciężką klęskę zadając pracy rolnika właśnie w porze żniw i zwózki. Jak się zdaje, najdotkliwiej dotknięte zostały tą klęską: Szwajcarya, zachodnie prowincje monarchii austriackiej wraz z Galicyą zachodnią, Śląsk i Królestwo.

Pożar w Dzikowcu koło Kolbuszowej wybuchnął dnia 11 b. m. o godzinie 12 w południe i zniszczył dwa domostwa włościańskie ze zbożem i sianem, na strychach złożonym, a nadto z wszystkimi sprzętami i kilkorgiem bydła. Spalone przedmioty nie były zabezpieczone. Szkoda wynosi około 1000 złr. Ogień wzniciły dzieci zostawione w domu podczas niebytności rodziców. Niebezpieczeństwo zagrażało dalszym budynkom włościańskim, niemniej budynkom gospodarczym dworskim i dworowi samemu, a ostatecznie i całej gminie Wildenthal, zwłaszcza przy silnym wietrze południowym i wielkim skwarze słonecznym. Mieszkańcy Wildenthalu odznaczyli się i tym razem uznania godną energią a nawet poświęceniem się, ratując z całych sił nie tylko palące się domostwa, ale i domostwa te, którym zagrażało niebezpieczeństwo, chociaż przyznać należy, że i mieszkańcy Dzikowca zajęli się szczerze ratunkiem, słuchając dyspozycyi duchowieństwa i inteligencyi miejscowej. Wodę do gaszenia ognia dowoziły konie dworskie, konie z Wildenthalu i konie z Dzikowca. Już w niespełna półtorej godziny po wybuchu ognia przybył na miejsce pożaru p. starosta Panciewicz z Kolbuszowej, w chwilę później marszałek Rady powiatowej hr. Tyszkiewicz, a jednocześnie z nim straż pożarna z sikawkami z Kolbuszowej, z naczelnikiem swoim p. Kolbańskim, czem ludność tutejsza wielce jest zbudowana, widząc troskliwość i opiekę naczelników władz powiatowych i instytucyi pożarnej.

BRACIA IZRAEL

ZAKŁAD BUDOWLI MŁYNÓW

FABRYKA KAMIENI MŁYŃSKICH i MASZYN

Wiedeń, Währing, Herrengasse Nr. 9—13.

ZASTĘPSTWO i FABRYKA
patentowanej najnowszej i najlepszej maszyny
do czyszczenia dunstu i grysiku

„REFORMA“.

Jedyna maszyna, która bez użycia torebki na otręby, najdelikatniejsze, najwięcej mąki zawierające, najmniejsze dunsta do nr. II., również delikatny grysik bez straty dobrego towaru zupełnie czyści.

Gwarancya

za znakomite usługi i skromne nienaganne zbudowanie, których żadna inna maszyna nie osiągnęła.

Paryż 1886 srebrny medal. Wels 1886. Dyplom honorowy.

Premiowana najwyższem odzroczeniem w Augsburgu 1886.

zastępca dla Galicyi i Bukowiny
LEOPOLD EPSTEIN

Kraków, ul. Grodzka L. 59.

GANZ i S^{KA}.

Odlewnia żelaza i akcyjne Tow. fabryczne dla budowy machin
W BUDAPESZCIE I RACIBORZU.

A.
MASZYNY i WYROBY
budowlane
urządzenia kolejowe,
młynarskie i fabryczne.

B.
ARTYKUŁY SPECYALNE:
KOŁA
z zahartowanej stali lanej,
naczynia przelomowe,
walce i t. p.

Oświetlenie elektryczne.

Wagony kolejowe.

PATENTOWANE
SKŁADKI WALCOWE
do zubrowania zboża,
rozcierania kaszek
i do wymielania
z zahartowanej stali lanej dla wy-
sokiego i zwykłego młynarstwa.
Dotychczas dostarczyliśmy 13.500 sztuk.

WALCOWE SKŁADKI
do mielenia cementu
tudzież
wszelkich twardych kruszców i rudy.
SŁUZY i UPUSTY
patentowane.

Dynametry rotacyjne, kupługi i regulatory

TURBINY
zastosowane do każdego rodzaju
przycieku i spadku wody.

GŁÓWNA AJENCYA

e. k. uprz. Towarz. ubezpieczeń „DUNAJ“ w Wiedniu
znajduje się w Krakowie ulica Grodzka L. 61.

C. k. uprzyw. Towarzystwo ubezpieczeń „DUNAJ“ w Wiedniu, wyposażone funduszem gwarancyjnym w sumie ośmiu milionów złr. w. a. przyjmuje ubezpieczenia od ognia, na życie, na renty dożywotnie, wyposażenie dzieci, wreszcie ubezpieczenia transportów morskich na statkach parowych, tudzież rzecznych, wedle stałej premii.

MŁYN WODNY

o kole w sile 25 koni

szpiegang, walec, czyszczalnia zboża, grysików i dunstów,
wszystko w najlepszym stanie,

tudzież

Młyn nowy amerykański z turbiną,

o sile 35 koni,

a oprócz tego ilość wody tak wielka iż można siłą o 20 koni powiększyć,

3 kamienie francuskie, 1 szpiegang, walec najnowsze, czyszczalnia zboża, tudzież maszyny grysikowe i dunstowe nie dawno sprowadzone.

Każdy młyn zaopatrzony w osobny śpichlerz, dom mieszkalny, stajnie etc. ogrody, pastwiska i t. d.

Właściciel obowiązuje się dzierżawcy poczynić wszelkie ulepszenia. Młyny oba mają dobre imię, a mimo konkurencji młynów stołecznych, za pierwsze w okolicy uważane. Warunki dzierżawy bardzo dogodne.

Bliższej wiadomości udziela Adm. „Gaz. Młyn.“ w Krakowie.

ALFRED RASSL

W OPAWIE

SKŁAD NASION

poleca wszelkiego rodzaju

ROLNICZE I LEŚNE NASIONA

PASZĘ POSILNĄ

RÓŻNE NAWOZY

najlepszych gatunków

po najtańszych cenach.

Cenniki i próbki na żądanie gratis i opłacone.

Do wdzierżawienia!

Nowo zbudowany młyn amerykański sztuczny o czterech parach walców, jednej parze kamieni francuskich i turbinie wodnej najnowszej konstrukcji.

Młyn ten znajduje się w większym mieście Bessarabii tuż przy gościńcu.

TURBINY

(Patent Lejeune).

zastosowane dla zmiennych ilości wodnych i dla wszelkich spadków; sposób regulacji najdoskonalszy, dostarczają pod gwarancją uzyskania największej siły

BRACIA FISCHER

fabryka maszyn odlewnia żelaza i metali w Wiedniu-Neustadt,

według tego doskonałego systemu turbinowego, który na wystawie światowej w r. 1873 dyplomem uznania uhonorowany został, uskuteczono już przeszło 200 turbin, które we wszystkich prowincjach monarchii austriackiej, tudzież za granicą funkcjonują. System ten daje się łatwo zastosować z powodu swej prostej konstrukcji i tudzież tanich kosztów ustawienia, szczególnie przy zamianie kół wodnych na turbiny, tudzież przy zamianie turbin starszej konstrukcji, nadając się od miejscowych stosunków. Polecamy też rzeczono turbiny z tego powodu jak najbardziej. Prospektai kosztorysy na żądanie darmo. Zakład ten poleca się także do urządzenia młynów, szlifierni drzewa, tudzież do budowy fabryk wszelkiego rodzaju.

FRANCISZEK SCHMELCER

w Warszawie, przy ul. Twardej Nr. 6,

Reprezentant firmy „Bracia Izrael“ w Wiedniu

utrzymuje na składzie

kamienie francuskie, saskie i czeskie,

wszelkie maszyny do czyszczenia zboża, kaszek i dunstów.

Przybory młynarskie t. j.: pasy, parcianki, gaze jedwabne i wełniane,
śruby do pasów, zapniki, oliwiarki itd.

Na składzie znajdują się walce Ganz'a i S-ki i innych systemów,
oraz najlepsza szwajcarska gaza jedwabna i kamienie
kryształowo-kwarcowe

po cenach fabrycznych.

Mamy zaszczyt donieść niniejszem P. T. Odbiorcom, iż główną reprezentację dla Galicji i Bukowiny dla sprzedaży naszych fabrykatów,
a w szczególności

walców śrutowych do żubrowania zboża (Schrotwalzenstühle)
i auflezkowych (do wymielania)

oddaliśmy

Panu **LEOPOLDOWI EPSTEINOWI**

w Krakowie, przy ulicy Grodzkiej L. 59,

jako kierownikowi FILII fabryki wiedeńskiej maszyn i kamieni młyńskich

„BRACI IZRAEL“.

Pan Leopold Epstein posiada zatem wyłączny przywilej dla sprzedaży naszych fabrykatów, tudzież skład komisowy walców, a wszelkie zamówienia obowiązany jest dostarczać po cenach fabrycznych.

Budapeszt w maju 1886.

Sanz i Ska.